Maschinelle Übersetzung – ungeprüft.
Unverändertes Original am Ende.

Technische Informationen und Parameter für lokale Festbrennstoff-Raumheizgeräte gemäß Verordnung (EG) 2015/1185 und Verordnung (EG) 2015/1186 (PRODUKTINFORMATIONSBLATT)

Hersteller:	Victoria-05 Ltd.
Modellkennung(en):	**Taro F, Taro FS, Taro 2F, Taro 2FS, Comfort F, Comfort KF**
Harmonisierte Norm:	EN 16510-2-1:2023
Verwendungszweck:	Freistehender Raumheizer für intermittierenden Betrieb bei geschlossenen Feuerraumtüren.
Benanntes Labor:	Kontrol 94 Ltd., 2 Mladost Str., 5100 Gorna Oryahovitsa, Republik Bulgarien, NB1879
Testbericht:	1879 AoP-HD-0026 24.10.2025 / NB 1879-K-15-2025 24.10.2025

Beachten Sie die spezifischen Installations- und Wartungsanweisungen in der Bedienungsanleitung sowie die geltenden nationalen und lokalen Vorschriften!

Indirekte Heizfunktion: [nein]

Direkte Wärmeleistung: 9,5 kW

Indirekte Wärmeleistung:

Brennstoff	Vorher-verwiesen Brenn-stoff (nur eins):	Andere geeignete Brenn-stoff	ηs [X%]:	Raumheizungsemissionen bei Nennwärmeleistung(*)				Raumheizungsemissionen bei minimale Wärmeleistung(*)(**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm^3 (13 % O2)				[x] mg/Nm^3 (13 % O2)			
Holzstämme mit Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %	**[Ja]**	[NEIN]	**68**	**27**	**63**	1095	99				

Eigenschaften bei Betrieb ausschließlich mit dem bevorzugten Brennstoff

Energieeffizienzindex (EEI): 103

Energieeffizienzklasse: A

Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung				Nutzbarkeit (NCV im Empfangszustand)			
Nennwärme Ausgabe	P_{nom}	**9,5**	kW	Nutzbare Effizienz bei nomineller Wärme Ausgabe	$\eta_{th,\ nom}$	**78,00**	%
Mindestwärme Ausgabe (Richtwert)	P_{min}	[N / A.]	kW	Nutzbare Effizienz mindestens Wärmeleistung (indikativ)	$\eta_{th,\ min}$	[N / A.]	%

Hilfsstromverbrauch				Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (auswählen eins)		
Bei nominaler Wärmeleistung	el_{max}	[N / A.]	kW	einstufige Wärmeleistung, kein Platz Temperaturregelung	**[Ja]**	
Bei minimaler Wärmeleistung	el_{min}	[N / A.]	kW	zwei oder mehr manuelle Stufen, kein Platz Temperaturregelung	[NEIN]	
Im Standby-Modus	P_{sb}	[N / A.]	kW	mit mechanischem Thermostatraum Temperaturregelung	[NEIN]	
				mit elektronischer Raumtemperatur Kontrolle	[NEIN]	
				mit elektronischer Raumtemperatur Control Plus Tageszeitschaltuhr	[NEIN]	
				mit elektronischer Raumtemperatur Control Plus Wochentimer	[NEIN]	

					Weitere Steuerungsmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)		
					Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung	[NEIN]	
					Raumtemperaturregelung, mit offenem Fenstererkennung	[NEIN]	
					mit Distanzsteuerungsoption	[NEIN]	
Dauerhafter Bedarf an Zündflammenleistung							
Pilotflammenleistung Anforderung (falls zutreffend)	P_{pilot}	[N / A.]	kW				
Kontaktdaten:	**Victoria-05 Ltd.** Ivan-Momchilov-Straße 1B 5100 Gorna Oryahovitsa Republik Bulgarien E-Mail: info@v05.bg http://www.v05.bg						

(*) PM = Feinstaub, OGCs = organische gasförmige Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickoxide (**) Nur erforderlich, wenn Korrekturfaktoren F(2) oder F(3) angewendet werden.

Dimitar Ivanov Nenov

Digitally signed by Dimitar Ivanov Nenov
Date: 2025.12.19 10:32:06 +02'00'

24.10.2025
Gorna Oryahovitsa

Manager: .....
(Dimitar Nenov)

Maschinelle Übersetzung – ungeprüft.
Unverändertes Original am Ende.

Technical information and parameters for solid fuel local space heaters according to Regulation (EC) 2015/1185 and Regulation (EC) 2015/1186 (PRODUCT INFORMATION SHEET)

Manufacturer:	Victoria-05 Ltd.
Model identifier(s):	**Taro F, Taro FS, Taro 2F, Taro 2FS, Comfort F, Comfort KF**
Harmonized standard:	БДС EN 16510-2-1:2023
Intended use:	Freestanding roomheater for intermittent burning with firedoors closed.
Notified laboratory:	Kontrol 94 Ltd., 2 Mladost Str., 5100 Gorna Oryahovitsa, Republic of Bulgaria, NB1879
Test report:	1879 AoP-HD-0026 24.10.2025 / NB 1879-K-15-2025 24.10.2025

Observe the specific installation and service instructions specified in the instruction manual, as well as applicable national and local regulations!

Indirect heating functionality: **[no]**

Direct heat output: 9,5 kW

Indirect heat output:

Fuel	Pre-ferred fuel (only one):	Other suitable fuel(s)	ηs [x%]:	Space heating emissions at nominal heat output(*)				Space heating emissions at minimum heat output(*)(**)			
				PM	OGC	CO	NO_x	PM	OGC	CO	NO_x
				[x] mg/Nm^3 (13 % O2)				[x] mg/Nm^3 (13 % O2)			
Wood logs with moisture content ≤ 25 %	**[yes]**	[no]	**68**	**27**	**63**	1095	99				

Characteristics when operating with the preferred fuel only

Energy Efficiency Index (EEI):103

Energy Efficiency Class: A

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Symbol	Value	Unit
Heat output				Useful efficiency (NCV as received)			
Nominal heat output	P_{nom}	**9,5**	kW	Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,\,nom}$	**78,00**	%
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	[N.A.]	kW	Useful efficiency at minimum heat output (indicative)	$\eta_{th,\,min}$	[N.A.]	%

Auxiliary electricity consumption			
At nominal heat output	el_{max}	[N.A.]	kW
At minimum heat output	el_{min}	[N.A.]	kW
In standby mode	P_{sb}	[N.A.]	kW

Type of heat output/room temperature control (select one)		
single stage heat output, no room temperature control	**[yes]**	
two or more manual stages, no room temperature control	[no]	
with mechanic thermostat room temperature control	[no]	
with electronic room temperature control	[no]	
with electronic room temperature control plus day timer	[no]	
with electronic room temperature control plus week timer	[no]	

					Other control options (multiple selections possible)		
					room temperature control, with presence detection	[no]	
					room temperature control, with open window detection	[no]	
					with distance control option	[no]	
Permanent pilot flame power requirement							
Pilot flame power requirement (if applicable)	P_{pilot}	[N.A.]	kW				
Contact details:	**Victoria-05 Ltd.** 1B Ivan Momchilov Str. 5100 Gorna Oryahovitsa Republic of Bulgaria e-mail: info@v05.bg http://www.v05.bg						

(*) PM = particulate matter, OGCs = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides

(**) Only required if correction factors F(2) or F(3) are applied.

Dimitar Ivanov Nenov

Digitally signed by Dimitar Ivanov Nenov
Date: 2025.12.19 10:32:06 +02'00'

24.10.2025
Gorna Oryahovitsa

Manager: .....
(Dimitar Nenov)